

Т.А. ЗУЕВА

(Уральский государственный педагогический университет,
г. Екатеринбург, Россия)

УДК 81.161.1'373.2
ББК Ш141.12-316

ЛИНГВОКРЕАТИВНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ НЕОФИЦИАЛЬНЫХ УРБАНОНИМОВ ЕКАТЕРИНБУРГА: ОТ БУША ДО ЧЕРЕПАХИ

Аннотация: В статье характеризуются креативные приемы создания неофициальных наименований различных городских объектов города Екатеринбурга.

Ключевые слова: неофициальный урбаноним, креативные приемы номинации, языковая игра.

Язык современного города в последние годы является объектом пристального изучения лингвистов. Это обусловлено тем, что город порождает множество названий, которые выполняют функцию ориентиров, позволяющих его жителям комфортно чувствовать себя в городском пространстве, кроме того данные названия отражают историю конкретного города и страны в целом, формируют его культурный облик, транслируют вкусовые приоритеты горожан, принимающих активное участие в наименовании различных городских объектов.

Для названия городской топонимии в работах лингвистов используются различные термины (микротопоним, урбаноним, эргоним, эмпороним и т.д.), что во многом обусловлено разнообразием видов именуемых городских объектов: улиц, площадей, переулков, фирм, магазинов, аптек, парков, различных учреждений, памятников культуры. В качестве родового названия для различного рода внутригородских объектов: кварталов, улиц, площадей, бульваров, переулков, набережных, проспектов, мемориальных памятников, театров, музеев, гостиниц, магазинов, отдельных домов и т. п. – современные лингвисты чаще (С.Л. Казакова, Н.В. Подольская, Т.В. Шмелева и другие) используют термин «урбаноним».

Несмотря на активное изучение данного вида топонимов в лингвистических исследованиях (М.В. Голомидова, Т.А. Васильева, Е.В. Какорина, А.В. Суперанская, Т.В. Шмелева и другие), многие вопросы, касающиеся комплексного подхода к описанию этого лингвистического феномена, не получили еще должного освещения.

Объектом нашего исследования являются неофициальные урбанонимы одного из крупнейших уральских городов Екатеринбурга, функ-

ционирующие в разговорной среде (в основном в молодежной), отражающие живую рефлексию современных горожан, их эмоционально-экспрессивное, часто шутовское, ироническое, образное восприятие различных городских объектов, противопоставленные сухим, официальным, часто излишне идеологизированным наименованиям, ср.: ул. *Карла Маркса – Карлуша, Кырла Мырла, Проспект Бороды; памятник Г.В. де Генину и В. Н. Татищеву – Тату, Бивис и Баттхед; ул. Розы Люксембург – Розочка, Розетка.*

В статье выявляются креативные приемы создания различных видов неофициальных урбанонимов г. Екатеринбурга, направленные на разрушение сложившихся официальных номинативных стереотипов (см.: [Гридина, Коновалова 2008, Воробьева 2012]).

Материалом для исследования послужили наблюдения за живой речью горожан, Словарь регионализмов [Попова, Ахунова, Осадчая 2007], Словарь екатеринбуржца: неофициальные названия городских реалий [Клименко 2012].

По характеру номинируемого объекта неофициальные урбанонимы Екатеринбурга можно разбить на следующие группы:

1. Астионимы – неофициальные наименования города Екатеринбурга: *Екб, Ёбург, Ебург, Екат, Катер, Бург.*

2. Хоронимы – неофициальные названия микрорайонов и жилых массивов: *Сортыра – мкр. Сортировки, Вторчик – мкр. Вторчермет, Жебайка – мкр. ЖБИ, Утюг – район улиц Челюскинцев, Восточной, Щорса, Московской, Заречка – мкр. Заречный и т.п.*

3. Годонимы – неофициальные наименования городских линейных объектов: улиц, переулков, проспектов, проездов и т.п.: *Ерема – ул. Еремина, Черепаха – ул. Черепанова, Фреза – ул. Фрезеровщиков, Яшка – ул. Якова Свердлова, Белка – ул. Белореченская и т.п.*

4. Эргонимы – неофициальные названия различных городских объектов: *БУШ / БУ – гостиница «Большой Урал», Дирик – ТЦ «Дирижабль», Колбаса – недостроенное здание городской телебашни, Гармошка – четыре десятиэтажных жилых дома на улице Челюскинцев, 19, 21, 23, 25, Дыра – Дом работников культуры, Копыта – ресторан «Серебряное копытце» и другие.*

5. Мемориальные сооружения – неофициальные названия памятников культуры, парков, скверов: *Каратист – памятник А.С. Пушкину в литературном квартале, Бивис и Баттхед / Тату, Татушки – памятник основателям г. Екатеринбурга Г.В. де Генину и В.Н. Татищеву, Варезка – памятник воинам Уральского добровольческого танкового корпуса на Привокзальной площади, Огород – Парк культуры и отдыха Уралмаша и другие.*

б. Агронимы – неофициальные наименования площадей города Екатеринбурга: *Пятачок* – небольшая торговая площадь в центре города.

Неофициальные урбанонимы, как видно из примеров, отличаются от официальных повышенной экспрессивностью, индивидуальностью, разнообразием номинативных моделей.

Сфера функционирования и современный социокультурный контекст во многом определяет выбор наиболее продуктивных лингвокреативных приемов образования неофициальных урбанонимов г. Екатеринбурга. Реализуя характерную для неофициального онама экспрессивную, оценочную функцию, данные урбанонимы демонстрируют высокую степень лингвистической креативности городских жителей в образовании именных наименований.

Одним из самых востребованных способов образования неофициальных урбанонимов г. Екатеринбурга является метафорический перенос, основанный на внешнем сходстве именуемого объекта: *Гвоздь* – многоэтажный дом на ул. Московской с крышей, напоминающей по форме шляпку гвоздя; *Чуна-Чунс* – фонтан у Свердловского государственного академического театра драмы, имеющий форму большого шара на подставке, напоминающий популярную конфету на палочке; *Колбаса* – здание городской телебашни, продолговатая форма которого внешне похожа на палку колбасы; *Каратист* – памятник А.С. Пушкину в литературном квартале, жест правой руки которого похож на жест отражающего удар противника каратиста; *Огород* – Парк культуры и отдыха Уралмаша, небольшая территория которого и его внешний непрезентабельный вид легли в основу метафорического переноса наименования; *Мавзолей* – здание Свердловского государственного академического театра драмы, внешне напоминающее мавзолей; *Фиги* – памятные знаки, расположенные на северной границе исторического сквера по проспекту Ленина, внешне напоминающие кукиш; *Гармошка* – четыре десятиэтажных жилых дома на улице Челюскинцев, 19, 21, 23, 25, внешне напоминающие раздвинутую гармонь.

Часто при образовании неофициальных урбанонимов используется прием метонимической номинации.

В основу наименования кладется перенос части объекта на целое: *Под варежкой* – памятник воинам Уральского добровольческого танкового корпуса на привокзальной площади в виде танкиста с вытянутой вверх рукой в рабочей варежке; *У сапога* – памятник С.М. Кирову у главного учебного корпуса УрФУ; *Копыта* – ресторан «Серебряное копытце» с фигуркой оленя, из одноименного сказа П. Бажова, выбивающего копытами самоцветы; *Проспект Бороды* – ул. Карла Маркса,

названная в честь немецкого социал-демократа, борода которого была характерным признаком его внешности.

Наибольший интерес вызывают характеризующие наименования, отсылающие к прецедентным феноменам: *Гендальф* – памятник «Седому Уралу» на площади Обороны в Парковом микрорайоне, в виде человека, внешне похожего на Гендальфа, мудрого старца, героя популярной трилогии «Властелин Колец»; *Горыныч* – памятник воинам-спортсменам Урала, расположенный на аллее у Дворца спорта на улице Большакова, внешне напоминающий сказочного Змея Горыныча; *Три сестры* – три здания на ул. Донбасской, в которых располагались женские общежития; *Титаник* – здание котельной на ул. Гурзуфской с тремя большими трубами, из которых обычно валит густой черный дым; *Бивис и Баттхед / Тату, Татушки* – памятник основателям г. Екатеринбург Г.В. де Генину и В.Н. Татищеву, которые внешне напоминают двух неразлучных друзей героев популярного молодежного мультфильма Бивиса и Баттхеда / Тату, Татушки – участницы популярной у современной молодежи вокальной группы две девушки, которые так же неразлучны, как основатели города; *Путинка* – Уральская академия государственной службы, вероятно, выбор названия мотивирован профилем заведения, готовящего специалистов для работы в государственных органах.

Выбор прецедентных имен в качестве неофициальных наименований различных городских объектов, с одной стороны определяется когнитивной базой номинаторов, с другой, транслирует установки молодежной субкультуры, отсылая к образам литературных героев, фамилиям известных политиков, героям популярных молодежных сериалов, звездам шоу-бизнеса, известным брендам.

Большинство неофициальных урбанонимов г. Екатеринбург отличается оригинальной образностью, в процесс их создания активно вовлекаются «операциональные механизмы языковой игры» [Гридина 2012: 51], свидетельствующие о лингвистической креативности номинаторов, проявляющейся в творческом, нетривиальном подходе к использованию ими знаний о языке.

Наибольшей популярностью при образовании неофициальных урбанонимов г. Екатеринбург пользуется фонетический код языковой игры, основанный на звуковом сходстве неофициального онима с официальным: *Кырла Мырла* – улица Карла Маркса (неблагозвучность имени с позиций носителя языка); *БУШ* – гостиница «Большой Урал» (аббревиация БУ и омофоническое сближение с прецедентным именем американского президента Буша); *Черепанха* – улица Черепанова (семантическое включение, сопровождающееся усечением производящей

основы, и омофоническое сближение с именем нарицательным черепаха); *Консерва, Чайник* – Уральская консерватория (семантическое включение, сопровождающееся усечением производящей основы, и омофоническое сближение с именем нарицательным консервы и с прецедентным именем русского композитора П.И. Чайковского); *Бил* – улица Билимбаевская (усечение производящей основы и омофоническое сближение с именем американского президента Билла Клинтона); *Дольче Тагана* – вещевой рынок «Таганский ряд» в районе улиц Бебеля и Технической (перефразирование прецедентного имени: известной торговой марки модной итальянской одежды и аксессуаров «Дольче Габбана», выражающее ироническое отношение к низкому качеству продаваемой на этом рынке китайской одежды).

Появление в разговорной речи жителей Екатеринбурга неофициальных урбанонимов обусловлено «здоровой» эмоционально-экспрессивно-оценочной реакцией горожан на официальные наименования городских объектов, которые в силу их «заидеологизированности» часто являются слишком длинными и безликими, поэтому вызывают «отторжение» в языковом сознании современных носителей языка (особенно молодежи), желание противопоставить общепринятому стандарту «живое», креативное имя.

При создании неофициальных урбанонимов г. Екатеринбурга наиболее востребованными оказались такие приемы креативной номинации, как метафора, метонимия, обращение к прецедентным феноменам, языковая игра.

ЛИТЕРАТУРА

Воробьева Н.А. Фразеологические варианты в свете креативной речевой деятельности диалектоносителей // Уральский филологический вестник. Серия: Язык. Система. Личность: Лингвистика креатива. 2012. № 3. – С. 170-174.

Гридина Т.А., Коновалова Н.И. Ономазиологическая структура слова в свете показаний языкового сознания // Психолингвистические аспекты изучения речевой деятельности. 2008. № 6. – С. 14-25.

Гридина Т.А. Языковая игра в художественном тексте. – 2-е изд. испр. и доп. – Екатеринбург, 2012.

Клименко Е.Н. Словарь екатеринбуржца: неофициальные названия городских реалий. – Екатеринбург, 2012.

Попова Т.В., Ахунова В.Р., Осадчая Т.Н. Словарь регионализмов. – Екатеринбург, 2007.

© Зуева Т.А., 2014